

**Succès étonnant**

C'est le devoir de tous ceux qui ont employé le Sirop Allemand de Bosche de faire connaître à leurs amis ses qualités étonnantes dans la guérison de la consommation, des froids sévères, du croup, de l'asthme, de la pneumonie et en fait de toutes les maladies de la gorge et des poumons. Personne ne peut l'employer sans en éprouver un soulagement immédiat. Trois doses guérissent tous les cas et nous considérons le devoir de tous les pharmaciens, de le recommander au pauvre consommé mourant. Qu'ils essaient au moins une bouteille, car 80,000 bouteilles ont été vendues l'an dernier et pas un traitement qui n'ait pas réussi. Une médecine comme le Sirop Allemand ne peut être trop connue. Demandez-le à votre pharmacien. Bouteille d'échantillon à l'essai, vendue à 10 cents. Grandeur régulière 75. Vendus par tous les pharmaciens et marchands des Etats-Unis et du Canada.

**NOTES COMMERCIALES**

**Nouvel Etablissement**

Les personnes qui ont besoin d'une jolie enseigne d'un patron nouveau et exécutée avec goût, de même que de tout travail se rattachant à la branche de peinture, décorations extérieures et intérieures de maisons, magasins, fresques, ornements de fantaisie, blanchissage, etc., feront bien de donner leur ordre au nouvel établissement de M. Ed. Lamoignon, No. 167 rue de l'Eglise, où tout travail est garanti et fait sous la surveillance du maître par des ouvriers de première classe.—15 mars, 3m.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viande fraîche de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

**A NOS ABONNES**

Nous prions un certain nombre de nos abonnés de la ville de vouloir bien ne pas faire à notre employé, chargé de percevoir les comptes, des courses inutiles et désagréables. Nous aimons à le dire, le plus grand nombre de nos lecteurs paient admirablement bien, et nous les en remercions. Mais quelques-uns ont pris la mauvaise habitude de dire à nos employés: "Passez un autre jour," et cela jusqu'à dix fois avant de payer. On doit comprendre que cela est très désagréable.

Il nous semble que lorsqu'il s'agit d'une somme aussi minime que le prix de l'abonnement à notre journal, on ne devrait pas se faire tirer l'oreille.

**A LOUER**

L'Hôtel Charette, situé au coin des rues Clarence et Barrett. Cet hôtel peut accommoder 40 pensionnaires. De bonnes écuries et une grande cour pouvant loger 25 à 30 chevaux font partie de l'établissement. Toutes personnes désirant louer cet hôtel devront se présenter à l'hôtel même, No. 65, rue Clarence, d'ici à huit jours. La licence de la maison sera transférée au nouveau locataire.

Ottawa, 16 Juin 1887.

**UNE CHANCE --- \$1,075.00**

On peut acheter pour \$1075 une maison double, qui a un excellent drainage, de bonnes caves et des étables. Elle occupe une situation centrale, portant le No. 71 de la rue Saint André, entre les rues Sussex et Dalhousie. Elle est maintenant occupée par un bon locataire, qui paie \$10.50 par mois. S'adresser à M. Martin Battle, percepteur du Revenu, ou à la boîte 518, bureau de Poste, Ottawa, 2 Juin 1887.—1m

**CHARBON! CHARBON!**

**NOUVEL ENTREPOT CANADIEN**

**L. C. DUQUET**  
Marchand de Charbon

Et agent de l'assurance

**'PHENIX,'**  
SUR LE FEU, ET DE

**"L'ÆTNA"**  
SUR LA VIE.

No. 20, rue Sparks, Bloc Russell, Ottawa.

Une visite est respectueusement sollicitée de tous ceux qui ont à faire un approvisionnement de charbon, de même que des personnes qui désirent prendre une police dans une excellente compagnie d'assurance, dont le capital se chiffre par milliers de piastres.

**L. C. DUQUET.**  
Ottawa, 7 Juin 1887.—3m.

**EPICERIES**

**Nouvel Assortiment complet venant d'être reçu.**

**Thé du Japon :**

15 cts par lb.	2 lbs pour 25 cts,
18 cts par lb.	3 lbs pour 50 cts,
22 cts par lb.	5 lbs pour \$1.90,
30 cts par lb.	4 lbs pour 1.00,
35 cts par lb.	5 lbs pour 1.50,
40 cts par lb.	4 lbs pour 1.50,
45 cts par lb.	5 lbs pour 2.00,
50 cts par lb.	5 lbs pour 2.25.

**CAFE**

**DE TOUTS LES PRIX ET QUALI**

**SAVON**

**SUCRE**

**BARLEY**

**VERMICELLE**

**FLEUR**

**MELASSE**

**ETC.**

**BRANDY**

**VIN**

**LIQUEUR**

**GIN**

**RYE**

**PORTO RICO**

**ETC.**

**VENANT D'ETRE RECU**

**10 BARILS 10**

**Huile d'Olive a salade**

De première Qualité

**Venez! Venez! Venez!**

Tous les effets sont marqués au plus bas prix.

**EAU DE ST-LEON**

En bouteille ou au gallon livrée à domicile.

Épargnez votre argent en allant acheter à la

**MAISON D'EPARGNE**

Au coin des rues

**MURRAY et DALHOUSIE**

**Savard et Cie.**

PROPRIETAIRE

**Magasin des paiements à la semaine de Walker,**

**165 RUE SPARKS 165.**

Notre assortiment d'habillements pour hommes et enfants est maintenant en exhibition, de même qu'une quantité considérable de marchandises de nouveautés pour le printemps, que nous vendons par paiements à la semaine.

Venez voir nos articles avant d'aller acheter ailleurs.

**E. B. MORELAND, Gerant**

**CARTES PROFESSIONNELLES**

**OTTAWA**

**Dr. J. A. FISSIAULT,**  
CHIRURGIEN-DENTISTE,  
No. 25, Rue Sparks, en face du Russell  
Extraction de dents à l'aide du gaz.  
Heures de bureau de 9 a.m. à 5 p.m.  
Ottawa, 17 nov. 1886.—1a

**A. J. A. SOBELLARD**  
MEDECIN VETERINAIRE  
46 RUE YORK  
Seu Canadien-Français diplômé au Collège d'Ontario jusqu'à ce jour.

**Macdougall, Macdougall & Belcourt,**  
AVOCATS, PROCUREURS  
Ontario et Québec.  
"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.  
Hon. Wm. Macdougall, O. R.  
FRANK M. MACDOUGALL,  
N. A. BELCOURT, L.L.M.

**Dr J. Nolin**  
CHIRURGIEN-DENTISTE.  
Elève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié par la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario.  
Coin des rues Rideau et Sussex  
Heures de bureau : 9 à 6.

**Dr L. Coyteux Prevost**  
132, Rue Daly, Ottawa.  
HEURES DE BUREAU : 8 à 10 a.m.  
" " " " 1 à 3 p.m.  
" " " " 6 à 8 p.m.

**Dr Alfred Sayard**  
BUREAU : —No 376 RUE CUMBERLAND  
Ancienne résidence du Dr Prevost

**L. A. Olivier**  
AVOCAT  
Bureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Elgin, Ottawa, Ont.  
ARGENT A PRETER

**Dr C. G. Stackhouse**  
DENTISTE  
M. le Dr C. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et sa résidence privée au No 258, rue Albert Ottawa.  
Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à son patient en se servant du gaz aérique oxydé dont il fait une spécialité.

**CARTES PROFESSIONNELLES**

**HULL**

**MAJOR & TALBOT,**  
AVOCATS.  
C. B. Major, A. X. Talbot.  
Bureaux à Papineauville et à Hull, coin des rues Britannia et Albert.  
Suivent les cours de Circuit à Hull, Papineauville et Aylmer, la cour Supérieure, la cour Criminelle, les cours Suprême et de l'Échiquier.  
Hull, 21 déc. 1886.

**Paul T. C. Duhais**  
INGENIEUR DE LA CITE DE HULL,  
ARPENTEUR FEDERAL ET DE LA PROVINCE DE QUEBEC  
Arpentage des limites à bois, terrains miniers, division des lots de fermes exécutées aux conditions les plus favorables.  
Bureau : Hôtel de ville, Hull. Résidence : King's Road, Hull.

**P. Thos Desjardins**  
NOTAIRE PUBLIC  
Secrétaire-trésorier du comté d'Ottawa  
Bureau et résidence : 117 rue Principale Hull. Bureau à la Pointe à Gatineau. Argent prêt sur propriétés foncières.

**J. Malcolm McDougall, B. C. L.**  
Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseur légal du comté d'Ottawa.  
RUE MAIN, AYLMER, P. Q.

**Rochea et Champagne**  
AVOCATS  
246 Rue Principale, Hull  
A Rochea. L. N. Champagne, L.L.D.

**Département des Impressions et de la Papeterie**

Les Statuts Révisés du Canada, 1886, édition anglaise, sont maintenant prêtés à l'édition française est sous presse actuellement.  
Prix des 2 volumes, (\$5.00) cinq piastres, aussi une quantité de divers autres volumes séparés. Listes de prix envoyés sur demande. Escompte ordinaire accordé au commerce.

**B. CHAMBERLIN,**  
Imprimeur de la Reine et  
Controleur de la Papeterie.  
Ottawa, 4 mars, 1887.

**R. LAPIERRE**  
Tailleur  
113—RUE RIDEAU—113  
Rideau House  
Portes voisines de M. Thos Rivett  
OTTAWA

M. Lapierre désire informer ses amis et anciennes pratiques qu'il vient de réouvrir sa boutique de tailleur à l'endroit ci-haut, magasin de M. A. Blais où il doit vous satisfaire à tous.  
Ottawa 18 déc. 1886.—1m

**Maison de Pension Privée**  
—TENUE PAR—  
**Mde. E. RENAUD,**  
No. 119 rue O'Connor, Ottawa.  
On trouvera à cette maison une pension de première classe de même que des chambres confortables, spacieuses et bien chauffées. Conditions avantageuses.  
Ottawa, 1 Janvier 1887; 1m

**Collège International, Commercial**  
ET PREPARATOIRE.

**INSTITUT D'EDUCATION**  
DE FRAWLEY.  
Transporté au No. 474, Rue Sussex.

Ce collège bien connu pour le cours commercial qui s'y donne s'est ouvert MARDI, le 14 courant.

Je me suis associé pour le présent terme commercial du collège trois professeurs de haut mérite et de grandes capacités.

L'objet du collège est  
1er.—D'accorder la facilité d'apprendre rapidement aux jeunes élèves qui ne peuvent suivre le cours ordinaire des autres collèges ou académies.  
2ème.—De préparer les élèves pour le Service Civil et la Matriculation et de passer les examens comme Ingénieurs.

3ème.—Pour donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquies les connaissances dont ils ont été privés.

Il est de la plus haute importance que les élèves commencent à l'ouverture même des cours afin de subir avec succès les examens de Novembre, Janvier et Mai.

H. J. FRAWLEY, M. A.  
N. B.—L'Institut s'est assuré les services de la Professeur J. A. GUIGNARD pour donner un cours de FRANÇAIS, embrassant la Grammaire, la Composition et la Littérature.

Les heures consacrées à l'étude sont :—  
Matin . . . . . 9.30 à 12.00  
Après-midi . . . . . 2.30 à 5.30  
Soir . . . . . 7.30 à 10.00  
Ottawa, 16 Sept. 1886.—1a.



**CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL**

Route de la Malle Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du bas du St-Laurent et de la Baie des Chaleurs, aussi le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'Île du Prince Édouard, la Cap-Bréton, Terre-Neuve, les Bermudes et la Jamaïque.

Des nouveaux et élégants chars-palets grésés de buffet et chars-dortoirs font partie de chaque train-express.

Les passagers qui s'en vont en Angleterre ou sur le continent européen peuvent prendre le paquebot de la malle chaque Samedi avant-midi à Halifax, en partant de Toronto Mercredi par le train de 3.30 du matin.

Les expéditeurs de grains et de marchandises trouveront au port d'Halifax toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets.

Depuis des années, l'expérience a démontré que l'Intercolonial et les lignes de paquebots qui font le service entre Halifax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du fret.

Toutes informations relatives aux taux de transport de fret et de passagers peuvent être obtenues en s'adressant à E. KING, Agent de billets, No. 27, rue Sparks, Ottawa

**ROBERT B. MOODIE,**  
Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.

**D. POTTINGER,**  
Surintendant général.  
Bureau au chemin de fer,  
Moncton, N. B., 1er Dec., 1886. 1a

**BARDEAUX!**

M. G. A. Adam, de la Pointe Gatineau, informe ses amis et le public en général qu'il a en mains une grande quantité de Bardeaux en pin avec chanfrein et plein dans les côtes qu'il vendra à d'aussi bonnes conditions que partout ailleurs. Les personnes qui désirent acheter de bons bardeaux avec chanfrein y gagneront car ce qui donne de la valeur au bardeau offert en vente par M. Adam, c'est la manière dont il est chanfreiné et la qualité du bois dont il est fait. M. Adam n'emploie pas les restes de son moulin pour confectonner son bardeau, mais le fait d'après le billot de bois solide. Avis aux connaisseurs?

**G. ADAM**  
Pointe Gatineau.  
Ottawa, 29 Oct. 1886.—6m.

**MOUSTACHES!**

La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera donnée avec tous les détails particuliers en envoyant un timbre poste de 3 centimes à

**WILLIAM JONES,**  
Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

**CHEVELURE MAGNIFIQUE**

Les dames qui envieront un timbre de poste de 3 centimes recevront des instructions sur la manière de garder à leur cheveu leur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête

Adressez :  
**WILLIAM JONES,**  
30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont.  
Ottawa, 13 Sept. 1886.—1m



**Poudres de Condition d'Alexander**

**BOULES POUR LES BOGONES**  
ET AUTRES

**MEDICINES CELEBRES**  
POUR LES

**Chevaux**  
AGENT A OTTAWA :—C. STRATTON.  
Coin des rues Dalhousie et Saint-Patrick

**AVIS.**—Les médecines ci-dessus, ôtés à bras dans tout le Canada pour efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

**T. ALEXANDER.**  
N. B.—On peut aussi obtenir l'article véritable chez M. LAPOINTE, rue Rideau  
**GOODALL A FELS,** rue Wellington  
et **DALGLISH & FRENCH** rue Queen, onct

**N. B.**—On peut aussi obtenir l'article véritable chez M. LAPOINTE, rue Rideau  
**GOODALL A FELS,** rue Wellington  
et **DALGLISH & FRENCH** rue Queen, onct

**S. ROCERS et FILS**

**Entrepreneurs de Pompes Funèbres**  
ET EMBAUMEURS,

**15 rue St. NICHOLAS!**  
OTTAWA.

RESIDENCE AU-DESSUS DU MAGASIN.

**Connections par Téléphone.**

Tous ordres remplis avec promptitude et à de bonnes conditions.

**LES POELES DE SMART**

**Sont les Meilleurs**

Toutes descriptions de Poèles et Fournaises constamment en vente aux Entrepôts de Variété et aux Salles de Fourniture de Maison,

**532 et 534 RUE SUSSEX, OTTAWA**

**JOSEPH BOYDEN**

**Quelques uns des avantages**  
DES

**CELEBRES**

**AMERS INDIGENES,**

**POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.**

1er Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas les remplacer avec son argent. Avec un paquet de 25cits, on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois demiars.

2e Avantage—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pissenlit, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

3e Avantage—On peut en prendre à volonté sans aucun danger.

4e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purgatif du sang.

5e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

**CHEMIN DE FER**

**"CANADA ATLANTIC"**

LA

**VOIE LA PLUS COURTE**  
ENTRE

**OTTAWA ET MONTREAL**

Et Ottawa à Boston et New-York, et tous les points à l'Est et au Sud.

Les convois partiront de la gare de la rue Elgin comme suit :

**TRAIN EXPRESS DE MONTREAL :**

**8.00 a.m.** TRAIN EXPRESS se rattachant avec l'Express du Grand Tronc à Colpau pour l'Ouest et à Montréal avec les trains du Grand Tronc pour l'Est et le Sud-Est, arrivant à 11.30 a.m.

**TRAIN RAPIDE** avec salle à dîner, arrivant à Montréal à **8.20 p.m.**, se rattachant avec les trains du Vermont Central et du Grand Tronc pour l'Est.

Les convois arriveront à **12 30 p.m.** et **8.00 p.m.** de l'Est, se rattachant à la gare Bonaventure, Montréal, avec les trains de l'Est et du Sud. Chârs Palais Pullman sur les trains de Montréal.

Un train quittera la gare du chemin Richmond à **7.45 a.m.** et **4.35 p.m.** se rattachant avec les trains Express de Montréal.

Expres de Boston et New-York via Rouse's Point.

**1.20 p.m.** Quittera Ottawa, gare de Rouse's Point à **5.50 p.m.** et se rattachant à cet endroit avec les trains du Vermont Central et Delaware et Hudson, pour l'Est et le Sud, arrivant à Boston à **7.49** et à New-York à **7.00** le lendemain matin.

Des chars dortoirs Pullman sont attachés aux trains entre Ottawa et Boston. Les passagers d'Ottawa pour New-York prendront les Pullman à St. Alban ou à Rouse's Point.

Les billets, les lits et tout autre renseignement peuvent être obtenus au bureau des billets de la cité ou aux stations.

**E. J. CHAMBERLIN,**  
Surintendant Général.

**PERCY R. TODD**  
Agent général des Express.

**Pour garnir les Maisons,**

Nous venons de recevoir un assortiment de

**TAPIS de BRUXELLES**

—T DE—

**TAPISSERIE**

Voyez-les avant d'acheter.

**Harris & Campbell,**  
RUE O'CONNOR.

**Montres, Chaines, Colliers Etc.,**

**VENDUS AUX CONDITIONS TRES FACILES DE**

**\$1. par semaine**

—PAR—

**Chevrier Freres**

**466, RUE SUSSEX.**

**Montres d'or pour dames, reveil matins, cadres, miroirs, etc.,**

vendus à la semaine par

**CHEVRIER FRERES**

N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons.

**FAISO**

Dans que vivons! La beauté des et des océ désirer qu' que de fois sans énergi par la mal raient se bi que person nir une pre Green's Aug de toute ma de leur nai la maladie directes de cent des ma que bilieus graine, la tion nerve palpitation symptômes de l'August effets merve tillons, 10

Farine No 1 p Farine forte d Farine extra Farine de sar Farine d'avoil Farine de blé

Blé, le minot Avoiné..... Pois..... Fèves..... Sarrasin..... Orge..... Seigle.....

Patates la po Navets le sac Betteraves les Choux, la dou Pommes, le Raisins la livre

Poulets, les cot Foutles, la pi Canaris..... Dindes, les p Oies.....

Boeuf, les 100 Lard..... Veau (au quar Monton do

Oufs..... Beurre, en pai de en sce Fromage..... Suif brut, la li Suif fondu..... Saindoux..... Sucre d'établ Miel, la livre Sirop d'érable, Foin, la tonne. Paille.....

**G PH**

Tapissierier glaiser

**COIN DES ST. PA**

Ceinture, Tapissier

Articles d

**FERR**

Pour les mell

**McDOUG**

Le us ucie Otta, établi

**GROS**

Rue SUSSEX, CHATEAU

Et à MATTAW

**CHANCE**

**MODI**

**ARTICLES**

Le stock com à meilleur mar La vente comm

**Sam**

Un mot d'ag gentes; seulme à la

**Grande V**

**WOO**

**39, R**